



EXPANSION TANKS
TANQUES DE EXPANSIÓN
RÉSERVOIRS D'EXPANSION



CSA®
C US
Drinking Water
NSF/ANSI 61 & 372

INSTRUCTION	INSTRUCCIÓN	MODE D'EMPLOI
-------------	-------------	---------------

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY IMPORTANT GENERAL SAFETY INFORMATION APPLICATION

The HGTE1 expansion tank is for residential use on tankless water heaters up to 2 gallons, and a maximum set point of 200°F. Not to be used with water heaters larger than 2 gallons.

INSTALLATION
Before installing, verify the air pressure in the tank by using a pressure gauge on the air valve located under the black cap. HGTE1 are precharged at 50 PSI.

Install the expansion tank on the cold-water supply line of the water heater, between the water heater and the backflow preventer or other one-way device.

MAINTENANCE
A licensed professional should check the complete system, including the expansion tank, yearly and more frequently as the system ages.

⚠ WARNING ATTENTION: System application, installation and maintenance work must be done by qualified individuals only, in accordance with all laws and by-laws currently in effect. If this device is not properly installed, operated or maintained according to the instructions in this manual, malfunctions could occur and endanger the operator/user. Make sure all pipes connected to the device are properly sealed. When installing this device, make sure connections do not undergo mechanical stress. Over time, this could cause ruptures and loss of liquid resulting in property damage or injury to the user/operator. Water temperatures over 100°F (38°C) can be dangerous. When installing, operating or maintaining this device, all necessary precautions must be taken to ensure high temperatures do not cause injury.

POR FAVOR LEA DETENIDAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES INFORMACIÓN DE SEGURIDAD GENERAL APLICACIÓN

El tanque de expansión HGTE1 es solo para uso residencial para calentadores de agua sin tanque de hasta 2 galones máximos y un punto de ajuste máximo de 200 ° F. No debe usarse con calentadores de agua de más de 2 galones.

INSTALACIÓN
Antes de instalar, usando un manómetro verifique la presión de aire en el tanque a través de la válvula de aire ubicada debajo de la tapa negra. Los tanques HGTE1 están precargados a 50 PSI.

Instale el tanque de expansión en la línea de suministro de agua fría, entre el calentador de agua y el dispositivo de prevención de reflujo u otro dispositivo unidireccional.

MANTENIMIENTO
Una vez al año, haga inspeccionar el sistema completo incluyendo el tanque de expansión por un profesional certificado y o autorizado, a medida que el sistema envejece es recomendable inspecciones más frecuentes.

⚠ ADVERTENCIAS PRECAUCIÓN: La obra tiene que ser realizada por personal calificado para la aplicación, la instalación y el mantenimiento de los sistemas en conformidad con las leyes y reglamentaciones aplicables. Si el dispositivo no ha sido instalado, puesto en servicio y recibido el mantenimiento de forma adecuada siguiendo las instrucciones de este manual, es probable que no funcione correctamente y ponga al usuario en peligro. Asegúrese de que todas las tuberías conectadas al dispositivo estén perfectamente selladas y sin fugas. Al conectar el dispositivo, asegúrese de que las conexiones no estén sujetas a ninguna tensión mecánica. Con el tiempo, ello podría provocar rupturas, provocando la fuga de líquido resultando en daños a la propiedad o lesiones a los usuarios. Una temperatura del agua superior a 100°F (38°C) puede ser peligrosa. Durante la instalación, la puesta en servicio y el mantenimiento del dispositivo, tome las medidas necesarias para asegurarse de que dichas temperaturas no dañen a nadie.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES INFORMATIONS GÉNÉRALES IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ APPLICATION

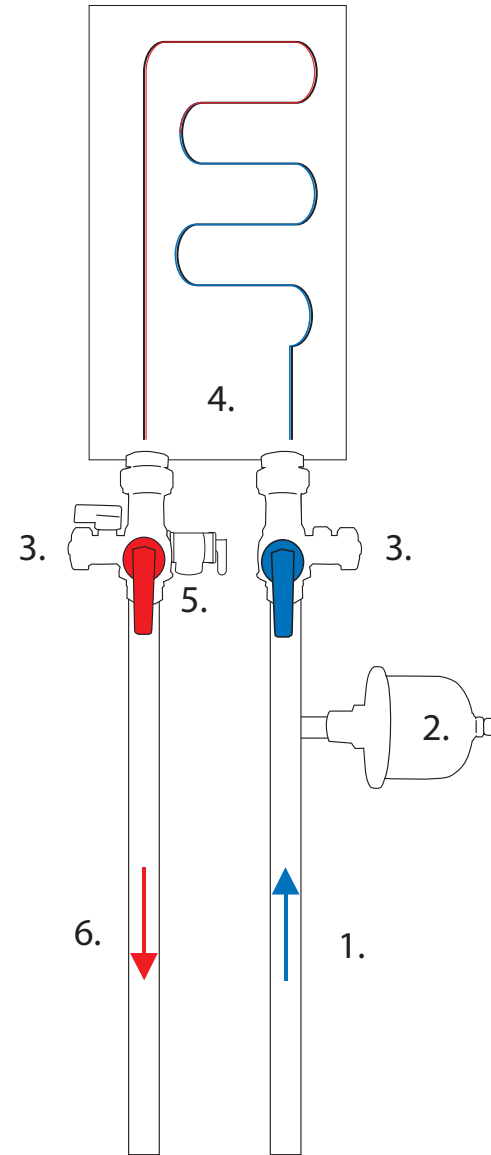
Le réservoir d'expansion HGTE1 est destiné à un usage résidentiel uniquement, pour un chauffe-eau sans réservoir jusqu'à 2 gallons maximum et un point de consigne maximum de 200 ° F. Ne pas utiliser avec un chauffe-eau de plus de 2 gallons.

INSTALLATION
Avant l'installation, à l'aide d'un manomètre, vérifiez la pression d'air dans le réservoir à travers la vanne d'air située sous le capuchon noir. Les réservoirs HGTE1 sont préchargés à 50 PSI.

Installez le réservoir d'expansion dans la conduite d'alimentation en eau froide, entre le chauffe-eau et le dispositif anti-refoulement ou tout autre dispositif unidirectionnel.

ENTRETIEN
Une fois par an, faites inspecter l'ensemble du système, y compris le réservoir d'expansion, par un professionnel certifié et / ou autorisé, car le système vieillit, des inspections plus fréquentes sont recommandées.

⚠ AVERTISSEMENTS ATTENTION: Tous les travaux doivent être exécutés par du personnel qualifié pour l'application, l'installation et l'entretien des systèmes en respect de toutes les lois et tous les codes en vigueur. Si le dispositif n'est pas installé, mis en service et entretenu correctement selon les instructions contenues dans ce manuel, il peut ne pas fonctionner correctement et mettre en danger l'utilisateur. S'assurer que toute la tuyauterie reliée au dispositif est étanche. En connectant le dispositif, s'assurer que les connexions ne subissent pas de stress mécanique. Au fil du temps, cette condition pourrait causer des ruptures, entraînant des pertes de liquide qui résulteraient en dommages à la propriété ou blessures aux utilisateurs. Une température d'eau dépassant 100°F (38°C) peut être dangereuse. Pendant l'installation, la mise en service et l'entretien du dispositif, prendre les précautions nécessaires pour assurer que de telles températures ne blessent personne.



1. Cold Water Supply
Approvisionnement en Eau Froide
Suministro de Agua Fría
2. HGTE-1 Tank
Réservoir HGTE-1
Tanque HGTE-1
3. Calefactio Tankless TK Series Valve
Valve Calefactio pour Chauffe-eau sans Réservoir Série TK
Válvula Calefactio Serie TK para Calentadores de Agua sin Tanque
4. Tankless Water Heater
Chauffe-eau Sans Réservoir
Calentador de Agua sin Tanque
5. Calefactio Pressure Relief Valve
Valve de Supression Calefactio
Válvula de Alivio de Presión Calefactio
6. Hot Water Supply
Approvisionnement en Eau Chaude
Suministro de Agua Caliente

CSA®
C US
Drinking Water
NSF/ANSI 61 & 372

WARRANTY

Calefacto Solutions inc. warrants to the original purchaser ONLY that the products subject to this sale, are free of material and workmanship defects, and conform to the specifications published by Calefacto Solutions inc.

This warranty is only valid if the product is installed and used under normal working conditions, and for the purpose for which it was intended, given the terms and conditions listed below. If the buyer does not provide protective storage, does not install or maintain the equipment according to manufacturer's instructions, this warranty will become NULL and VOID. In the event that the buyer discovers a material defect or notices malfunctioning from the products, he/she must immediately notify the installer / distributor / store from which the product was purchased, who will, in turn, notify Calefacto Solutions inc. of the claim. Notifications for product malfunctions will not be received by Calefacto Solutions inc. past the timeframe given for the warranty, which is determined, based on the date the product was manufactured.

If requested by the manufacturer, prior to attempting any repairs, defective products or parts thereof must be promptly returned to one of manufacturer's warehouses, or sent to an authorized service representative, as indicated by the manufacturer. The manufacturer accepts no responsibility for loss or damage to the product(s) while in transit, nor will any warranty claim be considered unless the returned goods are received in the exact condition they were prior to shipping. Claims for damage due to shipping are the sole responsibility of customer and must be resolved by the customer directly with the shipping carrier. Repaired or replacement products will be shipped to customer at FOB factory terms. The manufacturer warrants replacement parts for ninety (90) days or for the remainder of the warranty of the product that was repaired or replaced.

If a claim is deemed valid, the manufacturer's sole obligation under warranty shall be, at his own discretion, to repair or replace the defective product. NO cash refunds will be given. Calefacto Solutions inc. reserves the right to correct the malfunctioning of the product by using new or used replacement parts. Such repairs will be performed at Calefacto Solutions inc.'s expense. Calefacto Solutions inc. will NOT accept any claims from the customer for labor costs associated with the removal or reinstallation of the product and/or part thereof. No claims will be accepted for returned items which show obvious signs of repairs, alterations, and/or other modifications (to the product or any of its parts thereof) effected without first obtaining written authorization from Calefacto Solutions inc. In the event that Calefacto Solutions inc. is unable to repair the product, Calefacto Solutions inc. will provide the buyer with a replacement product. While replacing parts or replacing the product itself, Calefacto Solutions inc. reserves the right to make changes in the design, construction or materials if it is deemed necessary to replace defective products with new models of the same equipment and/or upgrade the parts of any product judged to be defective.

Under the terms of this warranty, in no event shall the manufacturer be held responsible or liable for:

1. Consecutive, indirect or particular loss or damages. Such damages include, but are not limited to, loss of profits, loss of capital, loss of revenue or savings, loss resulting from the non-use of the product or of associated equipment, downtime, cost of substitute equipment, facilities or services, injuries, property damages or any claims of third parties (including the customer). Some states / provinces do not allow limitations or exclusions of indirect or consecutive damages; therefore this clause may not be applicable in certain cases.
2. Damages, defects or malfunctioning caused by a failure to install and maintain the product in accordance with the printed instructions that were included with the product.
3. Malfunction or damages due to abnormal conditions of use, accidents, mishandling, neglect or misuse of the product (i.e. using the product for purposes other than for which it was intended).

4. Loss, damage and/or labor costs incurred as a result of the improper installation or the installation of defective parts or inadequate repairs/service by others, using unauthorized attachments or modifications.

5. Damage caused by (including but not limited to) sand or abrasive materials, buildup of chemical products, mud, oily residues, acids, corrosion, mishandling or improper installation.

6. Damage caused by natural disasters such as fire, wind, earthquakes, and lightning.

7. Parts, components or products not manufactured by Calefacto Solutions inc. but used in conjunction with the products that are subject of this sale.

8. Any abuse or misuse by the customer.

All repairs and/or services performed by manufacturer for reasons other than those covered under this warranty will be charged according to the manufacturer's current equipment, parts and service fees.

Returned products or parts will NOT be accepted if returned to manufacturer without obtaining approval prior to shipment.

The present warranty is the sole warranty of the manufacturer. Any other warranties express or implied in law or in fact, including but not limited to, warranties of merchantability or fitness for particular purpose, are hereby specifically disclaimed.

Some states / provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties; therefore, this clause may not be applicable to you.

This warranty extends ONLY to the original purchaser and therefore is not transferable.

Unless a modified written agreement is signed by both parties participating in this transaction, the present agreement is deemed to be the complete and exclusive agreement between the parties, superseding any and all prior agreements, written or oral, and all other communications between the parties relating to the subject matter of this agreement. No employee of Calefacto Solutions inc., no agent, or distributor is authorized to create any warranty in addition to this warranty or modify, in any way, shape or form, the terms of this warranty, obligating the manufacturer to terms other than those specifically defined within this warranty. This warranty gives you specific legal rights. However, other rights can equally be applicable in your case, and these rights may differ from one state or province to another.

HANDLING PROCEDURES REGARDING WARRANTY.

1. Contact the distributor/store from which you originally purchased the item.
2. A warranty claim form must be completed in its entirety and signed by the store/distributor. Said document will be sent to our Blainville facilities along with a copy of your original purchase receipt. At this time you will be issued a Return Authorization number (RGA) which records your warranty claim.
3. Any tanks claimed defective must be returned to the factory for inspection.
4. The manufacturer is not responsible for tanks lost in transit.

GARANTÍA Para la garantía en español por favor referirse a la página web

GARANTIE

Les Solutions Calefacto inc. garantit au SEUL acheteur initial que le produit qui lui a été vendu est exempt de tout défaut de fabrication et de matériel et qu'il est conforme aux spécifications publiées par Les Solutions Calefacto inc. La présente garantie n'est valable que si l'installation et l'utilisation du produit respectent des conditions normales d'utilisation et que le produit sert aux fins pour lesquelles il a été conçu, sous réserve des conditions énoncées ci-dessous. Si l'acheteur ne protège pas le produit, s'il ne l'installe et ne l'utilise pas selon les consignes du fabricant, la présente garantie sera frappée de nullité.

Si l'acheteur décèle un défaut de matériel ou remarque une défaillance du produit, cette personne doit immédiatement aviser l'installateur, le distributeur ou le magasin auprès duquel le produit a été acheté. Les Solutions Calefacto inc. sera ensuite avisée de la réclamation par l'un d'eux. Les Solutions Calefacto inc. n'accepte aucun avis de défaillance d'un produit une fois qu'est écoulée la période garantie. À la demande du fabricant, et avant de tenter de réparer le produit ou une pièce qui en fait partie, il faut retourner le produit ou la pièce rapidement à l'un des entrepôts du fabricant ou à un représentant de service autorisé, selon les indications du fabricant. Le fabricant n'est nullement responsable de la perte du produit en cours de transport ou des dommages subis. De plus, aucune réclamation en vertu de la garantie ne sera acceptée à moins que le produit retourné ne soit dans le même état qu'avant son expédition. Les réclamations liées aux dommages subis pendant le transport relèvent de la seule responsabilité du client et celui-ci doit s'adresser directement à l'entreprise de transport. Les produits réparés ou remplacés seront expédiés aux clients aux conditions de transport du fabricant. Le fabricant garantit les pièces de rechange quatre-vingt-dix (90) jours ou pendant la durée résiduelle de la garantie applicable au produit réparé.

Si la réclamation est fondée, la seule obligation du fabricant en vertu de la présente garantie consiste, à son gré, à réparer ou à remplacer le produit défectueux. Aucun remboursement ne sera accordé. Les Solutions Calefacto inc. se réserve le droit de corriger la défaillance du produit en utilisant des pièces de rechange neuves ou usagées. Les réparations seront exécutées aux frais de Les Solutions Calefacto inc. Les Solutions Calefacto inc. REFUSERA toute demande de remboursement formulée par un client à l'égard des frais engagés pour le retrait ou la réinstallation du produit ou de l'une des pièces du produit. Aucun produit retourné – ni aucune pièce faisant partie du produit – montrant des signes évidents d'une réparation, d'une altération ou de toute autre modification effectuée sans l'autorisation écrite préalable de Les Solutions Calefacto inc. ne sera accepté. Si Les Solutions Calefacto inc. n'est pas en mesure de réparer le produit, elle fournira au client un produit de rechange. Au cours du remplacement des pièces ou du produit lui-même, Les Solutions Calefacto inc. se réserve le droit de modifier la conception, la construction ou les matériaux si elle juge nécessaire de remplacer le produit défectueux par un nouveau modèle équivalent ou de mettre à niveau les pièces d'un produit défectueux.

En vertu des dispositions de la présente garantie, le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable dans les cas qui suivent :

1. Des pertes ou des dommages consécutifs, indirects, accessoires ou particuliers. Lesdits dommages comprennent, mais sans restreindre la portée générale de ce qui suit, les pertes de bénéfices, la perte de capitaux, la perte de revenus ou d'économies, la perte résultant de la non-utilisation du produit ou de l'équipement afférant, le temps d'arrêt, le coût de l'équipement, de lieux ou des services de remplacement, les blessures, les dommages matériels ou les réclamations formulées par des tiers (y compris le client). Dans certaines provinces ou certains États, il est interdit d'exclure les dommages consécutifs ou indirects, la présente disposition ne peut donc pas s'appliquer dans ce cas ;
2. Des dommages, des défauts ou des défaillances résultant d'une installation ou d'un entretien qui ne respectent pas les consignes imprimées accompagnant le produit ;

3. Des défaillances ou des dommages résultant des conditions d'utilisation anormales, d'un accident d'une mauvaise manipulation, d'une négligence ou d'un mauvais usage du produit (soit d'utiliser le produit pour des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu) ;

4. Les pertes, les dommages et les frais de main d'œuvre engagés par le client en raison de l'installation de mauvaises pièces ou de pièces défectueuses, de travaux de réparation ou d'entretien inadéquats réalisés par des tiers ou de l'apport non autorisé d'accessoires ou de modifications ;

5. Les dommages causés par, entre autres (mais sans restreindre la portée générale de ce qui suit), du sable, des abrasifs, des accumulations de produits chimiques, de la boue, des résidus huileux, de l'acide, de la rouille, une manutention ou une installation inadéquates ;

6. Les dommages résultant d'une catastrophe comme un incendie, des rafales, un tremblement de terre ou la foudre ;

7. Les pièces, les composants ou les produits qui n'ont pas été fabriqués par Les Solutions Calefacto inc. mais qui ont été utilisés avec le produit qui fait l'objet de la présente vente ;

8. Un mauvais usage ou un usage abusif par le client.

Tous les travaux de réparation ou d'entretien que le fabricant exécute pour des défaillances autres que celles énumérées dans la présente garantie seront facturés au tarif habituel de l'équipement, des pièces et du service du fabricant.

Aucun produit, ni aucune pièce, retourné au fabricant sans avoir obtenu une autorisation préalable ne sera accepté.

La présente garantie est la seule garantie du fabricant, toute autre garantie, expresse ou implicite en vertu de la loi ou en fait, y compris mais sans restreindre la portée générale de ce qui suit, les garanties de qualité marchande et d'adaptabilité à un usage particulier sont par la présente expressément exclues. Dans certaines provinces ou certains États, il est interdit de limiter la durée des garanties implicites, il se peut donc que la présente disposition ne s'applique pas dans votre cas. La présente garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial du produit et n'est pas transférable.

À moins d'une modification convenue par écrit entre les deux parties participant à la transaction, la présente entente est réputée être l'entente intégrale et exclusive entre les parties et elle remplace toutes les ententes antérieures, écrites ou verbales, convenues entre les parties ainsi que toutes les communications échangées par les parties aux présentes concernant l'objet de la présente entente. Aucun des employés, des représentants ou des distributeurs de Les Solutions Calefacto inc. n'est autorisé à formuler d'autres garanties en supplément de la présente garantie ou à modifier, de quelque façon que ce soit, les conditions de la présente garantie de sorte à imposer au fabricant des obligations qui ne figurent pas textuellement dans la présente garantie. La présente garantie vous donne des droits précis reconnus par la loi. Cependant, d'autres droits peuvent également s'appliquer dans votre cas et ces droits varient d'une province ou d'un État à l'autre.

PROCÉDURE DE TRAITEMENT DE LA GARANTIE

1. Communiquez avec le distributeur qui vous a vendu le produit à l'origine.
2. Un formulaire de réclamation au titre de la garantie doit être dûment rempli et signé par un membre du personnel du magasin ou par le distributeur. Ledit document, accompagné d'une copie du reçu original, sera envoyé à notre installation de Blainville. Une fois la documentation reçue, vous recevrez un numéro d'autorisation du retour (NAR) qui confirmera l'enregistrement de votre réclamation au titre de la garantie.
3. Les réservoirs défectueux doivent être retournés à l'usine pour inspection.
4. La fabrication n'est nullement responsable des réservoirs perdus en cours de transport.

GARANTIA

Calefactio Solutions inc. garantiza al comprador original que los productos objeto de esta venta, están libres de defectos materiales, mano de obra, y se ajustan a las especificaciones publicadas por Calefactio Solutions inc..

Esta garantía sólo es válida si el producto se instala y se usa en condiciones normales de funcionamiento, y para el propósito con el que fue concebido, teniendo en cuenta los términos y condiciones que se enumeran a continuación. Si el comprador no proporciona protección de almacenamiento, no instalar o mantiene el equipo de acuerdo a las instrucciones del fabricante, esta garantía será nula y sin algún efecto. En el caso de que el comprador encuentra un defecto material o note un mal funcionamiento de los productos, el / ella debe notificar inmediatamente al instalador / distribuidor / tienda donde se compró el producto, que, a su vez, notificará a Calefactio Solutions inc. de la reclamación. Notificaciones de mal funcionamiento del producto no serán recibidas por Calefactio Solutions inc. pasado el plazo dado para la garantía, la cual es determinada, basada en la fecha de fabricación del producto.

Si lo solicita el fabricante, antes de intentar cualquier reparación, productos defectuosos o partes de los mismos deben ser devueltos inmediatamente a uno de los almacenes del fabricante, o enviados a un centro de servicio autorizado, según lo indicado por el fabricante. El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por pérdidas o daños en el producto (s) en tránsito, ni se considerará ningún reclamo de garantía a no ser que se reciban las mercancías vueltas en la condición exacta que eran antes del envío. Las reclamaciones por daños debido al envío son de responsabilidad exclusiva de los clientes y deben ser resueltos por el cliente directamente con la empresa de transporte. Productos reparados o sustituidos serán enviados a la atención al cliente en los términos FOB de fábrica. El fabricante garantiza las piezas de repuesto durante noventa (90) días o por la garantía restante del producto que fue reparado o reemplazado.

Si la reclamación es considerada, la única obligación del fabricante bajo la garantía será, a su propia discreción, de reparar o reemplazar el producto defectuoso. No se dará ningún reembolso de efectivo. Calefactio Solutions inc. se reserva el derecho de corregir el mal funcionamiento del producto usando repuestos nuevos o usados. Estas reparaciones se llevarán a cabo a expensas de Calefactio Solutions inc. Calefactio Solutions inc. no aceptará ninguna reclamación por parte del cliente para los gastos de mano de obra asociados con la desinstalación o reinstalación del producto y / o parte del mismo. No se aceptarán reclamos por los artículos devueltos que muestran signos evidentes de reparaciones, alteraciones, y / u otras modificaciones (en el producto o cualquiera de sus partes) realizadas sin obtener primero la autorización por escrito de Calefactio Solutions inc. En el caso de que Calefactio Solutions inc. no puede reparar el producto, Calefactio Solutions inc. proporcionará al comprador un producto de reemplazo. Al reemplazar las piezas o reemplazar el producto en sí, Calefactio Solutions inc. se reserva el derecho de realizar cambios en el diseño, la construcción o los materiales si se considera necesario sustituir los productos defectuosos con nuevos modelos de un mismo equipo y / o actualizar las partes de cualquier producto juzgado como defectuoso.

Bajo los términos de esta garantía, en ningún caso, el fabricante se hará responsable de:

1. Consecutiva, indirecta o pérdidas particulares o daños. Tales daños deben incluir, pero no están limitados a, pérdida de ganancias, pérdida de capital o ahorros, pérdida de ingresos, la pérdida resultante por el no uso de los productos y de los equipos asociados, tiempo de inactividad, el costo de reemplazo del equipo, las instalaciones o los servicios, lesiones, daños a la propiedad o cualquier reclamación de terceros (incluido el cliente). Algunos estados / provincias no permiten limitaciones o exclusiones de daños indirectos o consecutivos, por lo que esta cláusula puede no ser aplicable a su caso.
2. Daños, defectos o mal funcionamiento causado por una falla en la instalación y mantenimiento del producto de acuerdo con las instrucciones

impresas que fueron incluidas con el producto.

3. Mal funcionamiento o daños debido a condiciones anormales de uso, accidentes, mala manipulación, negligencia o mal uso del producto (es decir, la utilización del producto para fines distintos para los que fue destinado).
4. Pérdida, daños y / o costes de mano de obra incurridos como resultado de una instalación incorrecta o la instalación de piezas defectuosas o inadecuadas reparaciones / servicios por otros, utilizando modificaciones o accesorios no autorizados.
5. Los daños causados por (incluyendo pero no limitado a) materiales o partículas abrasivas, acumulación de productos químicos, lodo, residuos de hidrocarburos, ácidos, corrosión, mala manipulación o instalación inadecuada.
6. Los daños causados por desastres naturales tales como incendios, viento, terremotos y relámpagos.
7. Las piezas, componentes o productos no fabricados por Calefactio Solutions inc., pero utilizadas conjuntamente con los productos que son objeto de esta venta.
8. Cualquier abuso o mal uso por parte del cliente.

Todas las reparaciones y / o servicios realizados por el fabricante, por razones distintas de las cubiertas por esta garantía se cobrarán de acuerdo a los equipos actuales del fabricante, componentes y cargos por servicio.

El retorno de piezas o productos no serán aceptados si son devueltos al fabricante sin la previa obtención de la aprobación para su envío.

La presente garantía es la única garantía del fabricante. Cualquier otra garantía expresa o implícita en la ley o de hecho, incluyendo pero no limitando a, las garantías de comerciabilidad o aptitud para un propósito particular, son excluidas específicamente.

Algunos estados / provincias no permiten limitaciones en la duración de las garantías implícitas, por lo tanto, esta cláusula no puede ser aplicable para su caso.

Esta garantía se extiende sólo al comprador original y por lo tanto no es transferible. A menos que un acuerdo modificado por escrito sea firmado por ambas partes que participan en esta transacción, el presente acuerdo se considerará el completo y exclusivo acuerdo entre las partes, reemplaza cualquier y todos los acuerdos anteriores, oral o escrita, y todas las demás comunicaciones entre las partes en relación con el objeto de este acuerdo. Ningún empleado de Calefactio Solutions inc., ningún agente o distribuidor está autorizado a crear ninguna garantía adicional a esta garantía o modificar, en cualquier manera o forma, los términos de esta garantía, obligando a los fabricantes a los términos distintos de los definidos específicamente en esta garantía. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Sin embargo, otros derechos pueden ser igualmente aplicables en su caso, y estos derechos pueden variar de un estado o provincia a otra.

PROCEDIMIENTOS DE MANEJO CON RESPECTO A LA GARANTÍA.

1. Contacte el distribuidor o la tienda en la cual haya comprado el artículo.
2. Un formulario de reclamo de garantía debe ser completado en su totalidad y firmado por la tienda o distribuidor. Dicho documento debe ser enviado a nuestras instalaciones en Blainville, junto con una copia del recibo de compra original. En este momento se le emitirá un número de Autorización de Retorno (RGA) el cual registra su solicitud de garantía.
3. Los tanques supuestamente defectuosos debe ser devueltos a la fábrica para su inspección.
4. El fabricante no es responsable por los tanques perdidos en tránsito.